

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 81/82 (1923)  
**Heft:** 23

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Abonnementspreis:  
Schweiz 40 Fr. jährlich  
Ausland 50 Fr. jährlich

Für Vereinsmitglieder:  
Schweiz 32 Fr. jährlich  
Ausland 40 Fr. jährlich  
sofern beim Herausgeber  
abonniert wird

DES SCHWEIZ. ING.- & ARCHITEKTEN-VEREINS & DER GESELLSCHAFT EHEM. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE.

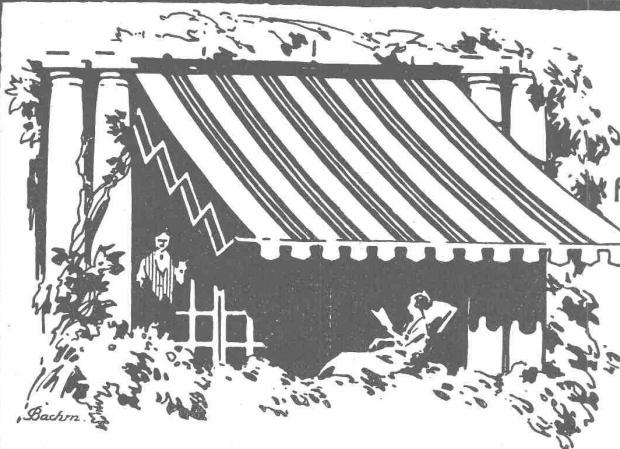
WOCHESSCHRIFT

FÜR BAU-, VERKEHRS- UND MASCHINENTECHNIK

GRÜNDER ING. A. WALDNER, HERAUSGEBER ING. CARL JEGHER, ZÜRICH  
Verlag: A. & C. Jegher, Zürich — Kommissionsverlag: Rascher & Cie., Zürich und Leipzig

ORGAN

Insertionspreis:

4-gespalt. Colonelzeile od.  
deren Raum . 50 Cts.  
Haupttitelseite: 80 Cts.  
Alleinige Inseraten-An-  
nahme: Rudolf Mosse,  
Annoncen-Expedition,  
Zürich, Basel und deren  
Filialen und Agenturen

## Stoffstoren

für Schulhäuser x Anstalten

## Marquisen

für Veranden x Balkone

*Wilh. Baumann Rolladenfabrik Horgen*

## OTIS-AUFZÜGE

130 000 ANLAGEN AUSGEFÜHRT, DAVON IN EUROPA ÜBER 30 000

OTIS-AUFZUGSWERKE, FABRIK WÄDENSWIL.

## Löhle & Kern A.-G. für Eisenbau, Zürich

Entwurf und Ausführung von

## Eisenkonstruktionen aller Art.

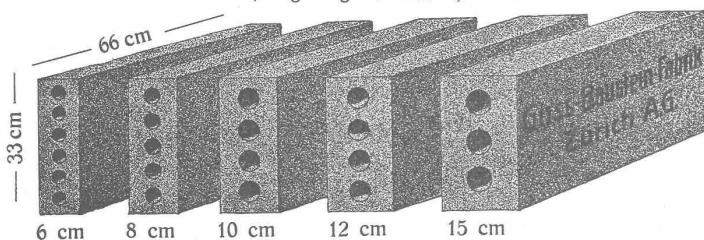
## Unfallversicherung Winterthur

Einzel-Unfall-, Haftpflicht-, Reise-, Kollektiv-, Einbruch- und Kautions-Versicherungen.

Auskunft und Prospekte durch die Direktion der Gesellschaft in Winterthur  
und die Generalagenturen, sowie die Vertreter an allen grösseren Orten.

# Längsgelochte Schlackensteine

(Eingetragene Marke)



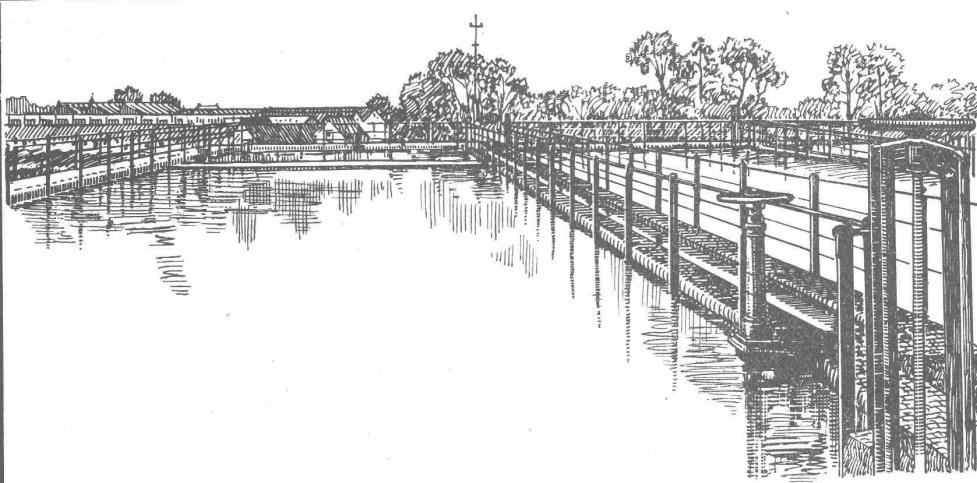
Anerkannt

vorzügliches Baumaterial für alle Arten Hochbauten, insbesondere für **Zwischenwände**, und **Hintermauerungssteine**.

Für **Fassadenmauerwerk Spezialsteine**.

Verkauf direkt durch uns.

## Guss - Baustein - Fabrik Zürich A. G., Zürich.



Die stark durchgerissenen und porigen hohen Sperrmauern einer alten, grossen Kläranlage in Wimbledon bei London wurden anno 1920 während des Wasserdrukcs mit „SIKA“ gedichtet.

Alte, poröse, rissige, un dichte Terrassen werden mit dauernd elastischen, wetterfesten Anstrichen und Verkittungen gedichtet. Fabrikate und Verfahren für dauernd elastische Dichtungsbälge.

### Kläranlage in Wimbledon bei London

## Kasp. Winkler & Cie. - Altstetten-Zürich

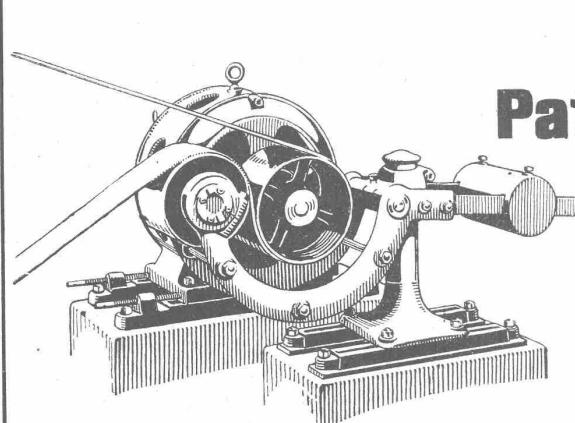
Fabrik chem.-bautechn. Produkte

Telephon: Selnau 39.63

Telegramme: „Sika“



GESELLSCHAFT DER LUDW.VON ROLL'SCHEN EISENWERKE  
· FILIALE: EISENWERK CLUS KT.SOLOTHURN ·



Lenix Typ B, von unten drückend.

Ausführungsrecht für die Schweiz der

## Patent-LENIX-Getriebe

Direkter Antrieb bei grössten Uebersetzungs - Verhältnissen und kleinsten Achsendistanzen.

Sparen Vorgelege, Kraft, Riemen und Platz.

Lenix-Rollen auf Kugellagern.

Ueber 8000 Lenix-Apparate geliefert für Uebertragungen bis 1000 PS und Uebersetzungs-Verhältnisse bis 1:25.

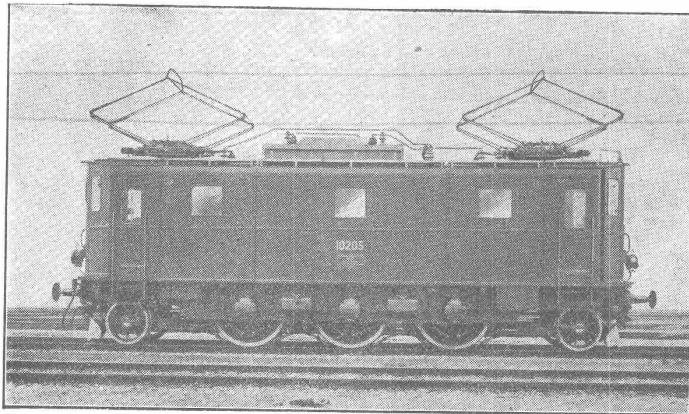
## Kompl. Transmissionsanlagen

für alle Industriezweige, in moderner Ausführung mit Ringschmierlagern oder Kugellagern.

# SÉCHERON

TRACTION ÉLECTRIQUE      TRANSFORMATEURS

Locomotives  
Automotrices  
Tracteurs  
Tramways  
Courants  
alternatifs et continu



Transports d'Energie  
par courant continu  
Haute Tension  
Système „Série“  
Survolteurs  
Régulateurs

Locomotive monophasée type 1-C-1 à commande individuelle des essieux. — Puissance normale 2000 HP à 65 km/h. — Vitesse maximum 90 km/h. — Poids en service 81 t.

**SOCIÉTÉ ANONYME DES ATELIERS DE SÉCHERON :: GENÈVE**

## Selbsttätiger Hochwasserschutz

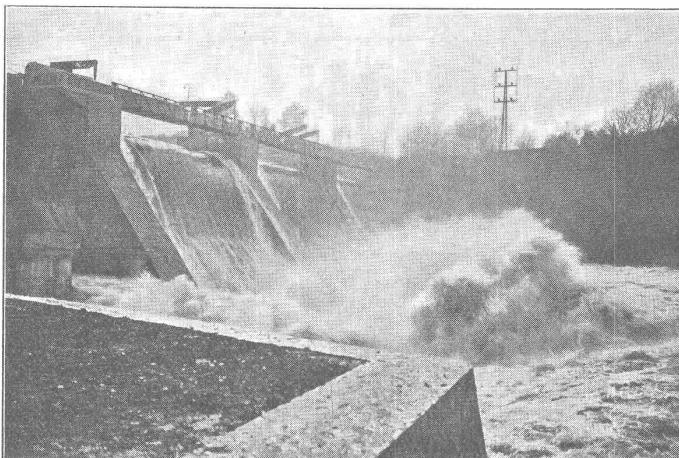
bei Wehranlagen und Talsperren. Selbsttätige Wasserspiegel- und Abflussregulierung an bestehenden und Neuanlagen.

Selbsttätige und von Hand bedienbare Wehrkonstruktionen.

Ausgeführt und im Bau über 2500 m Wehrbreite für ca. 22500 m<sup>3</sup>/sek Regulierfähigkeit

Ausgeführt und im Bau über 2500 m Wehrbreite für ca. 22500 m<sup>3</sup>/sek Regulierfähigkeit

Jllustr. Katalog, Projekte und Kostenanschläge



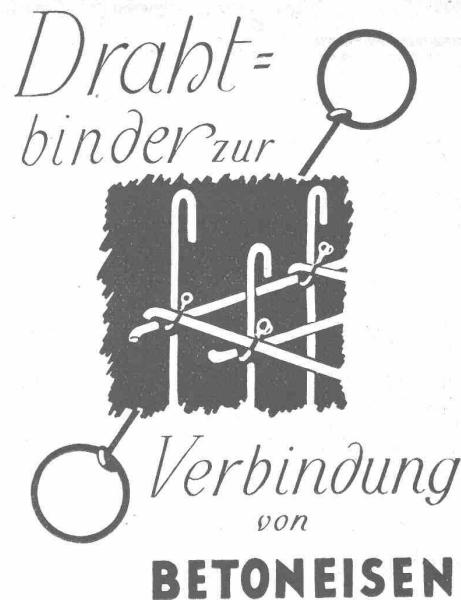
Jllustr. Katalog, Projekte und Kostenanschläge

# Stauwerke A.-G., Zürich 1

St. Peterstrasse 15



## Eternit Niederurnen



SCHWEIZERISCHE  
NAGELFABRIK A-G  
GRÜZE - WINTERTHUR

## Wegmann & Nottaris

Ofenfabrik  
**Oberburg - Burgdorf**

## Ventilationsöfen

zur Beheizung  
von Räumen jeder Art von 50 bis 1000 m<sup>3</sup>  
Spezialöfen für Kirchen, Schulen und  
andere grosse Lokalitäten



Altbewährtes System.  
Beste Referenzen von Fachleuten, Behörden  
und Privaten.

**GENÈVE SUISSE**

# ATELIERS DES CHARMILLES S.A.

109, ROUTE DE LYON  
IMMEUBLES DE L'ANCIENNE STÉ AME PICCARD, PICTET & CIE

**TURBINES HYDRAULIQUES & RÉGULATEURS**  
BREVETÉS  
Licences de brevets PICCARD, PICTET & Cie.

**CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES**

**FONDERIE**  
DE FER & DE BRONZE

**LICENCIÉS & AGENTS GÉNÉRAUX:**  
GDR BRETAGNE, DOMINIONS & COLONIES ANGLAISES  
VICKERS LIMITED, LONDRES

**HOLLANDE & COLONIES NEERLANDAISES**  
MR. STORK FRÈRES à HENGELO (O.) HOLLANDE

**ESPAGNE**  
MR. SEVERIANO GONZALEZ, Ing., Lealtad, 11, MADRID

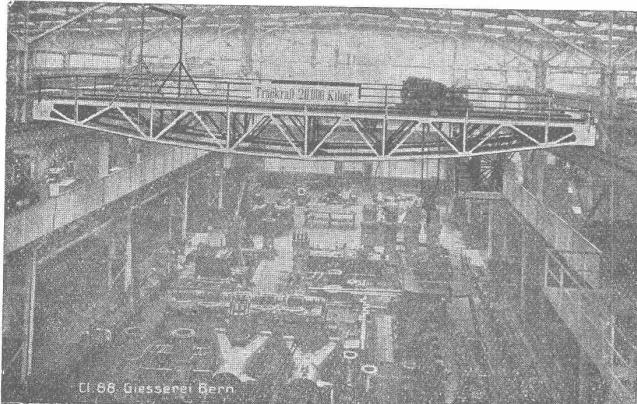
**BELGIQUE**  
MR. JULES DEFAYS, Ing., 24, Av. de l'Hippodrome, Bruxelles

Installation de Las Juntas, Mexique, Turbine Francis  
4500 HP

# Giesserei Bern in Bern

## Konstruktionswerkstätten

Werk der Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke liefert als Spezialität:



### Hebezeuge

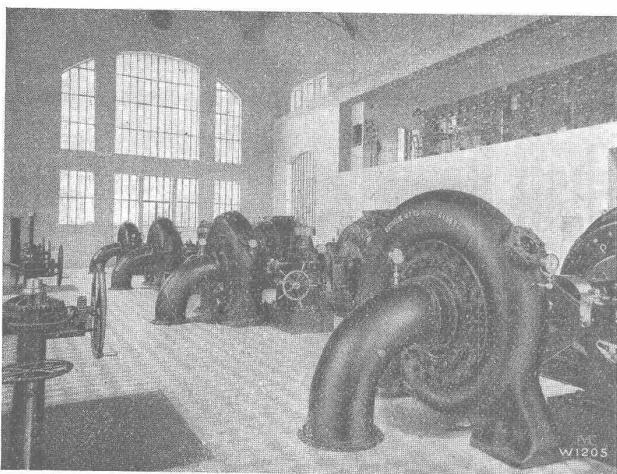
Eisenbahnmaterial  
Schützenanlagen  
Wehreinrichtungen  
Zahnradbahnmateriel  
Standseilbahnen  
Allg. Maschinenbau

Telegramme: Giesserei Bern  
Telephon 1066

# Escher Wyss & Cie, Zürich

## Wasserturbinen

neuester Konstruktion und für alle Verhältnisse



Automatische  
Geschwindigkeits-Regulatoren  
Druckregler  
Wasserstandsregler

Komplette  
Hochdruck-Rohrleitungen

Nebenstehendes Bild:

Pique inférieure (Frankreich)

4 Spiralturbinen mit horizontaler Welle für eine Gesamt-  
leistung von 9200 PS bei 165 m Gefälle.

17/23

\*

# PERSONEN- & WAREN-AUFZÜGE

nach  
bewährtem  
System

für jede Leistung und Betriebsart

Schweiz. Wagonsfabrik Schlieren A. G., Schlieren-Zürich

Telephon: Selnau 11.15  
Teleg.: Wagonsfabrik Schlieren

**Wolf & Wahlen/Bern**

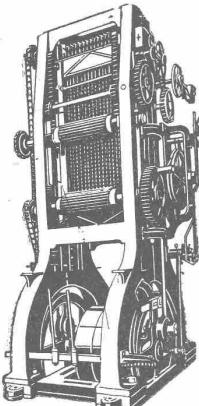
TELEPHON:

BOLLWERK 70.67

BAUMATERIAL-  
HANDLUNG

SPEZIALITÄT:

Wand- und Bodenbelag



Hochleistungs-  
Vollgatter Modell VB.

**Rauschenbach**  
Moderne  
Holzbearbeitungs-  
Maschinen



Verlangen Sie  
Kataloge und Prospekte!

Ingenieurbesuch kostenlos

Maschinenfabrik Rauschenbach  
A.-G., Schaffhausen

**Zelte** für alle Zwecke



Mech Weberei u. Blachenfabrik  
**GEISER & CIE**  
VORM. GEISER & KINDLIMANN  
**EMMENAU**, Hasle/Burgdorf

**„DOCOFER“**

ist die zuverlässige  
**Rostschutzfarbe**

absolut weiterfester, giftfreier, lichtächter und infolge seiner grossen Ausgiebigkeit billiger Anstrich für Brücken, Geländer, Gasbehälter und Eisenkonstruktionen aller Art. Von den Schweizerischen Bundes-Bahnen und Behörden anerkannt.

ALLEINFABRIKANTEN:  
**Hans Dold & Cie.**, Lack- u. Farben-Fabrik, **Wallisellen**.  
Telephon No. 84

**Haupt & Ammann, ZÜRICH**  
Warmwasserheizung  
vom Kachelofen aus  
Ist die idealste und rationellste Heizung für einzelne  
Etagen und kleinere Villen.  
Ingenieur-Besuch, Projekte und  
Kostenberechnungen gratis.  
Langjährige Erfahrung. — Prima Referenzen.



# Eisenwerk-Aktiengesellschaft Bosshard & Cie., Näfels

**Abteilung: Eisen-Konstruktionen:**

Brücken - Hochbauten - Reservoirs - Maste - etc. - etc.

**Abteilung: Maschinen-Fabrik:**

Schleusen- u. Wehranlagen - Baumaschinen - Steinbrecher  
Krane aller Systeme - Mechanische Förder-Anlagen - Spezialität: Stahlband-Transportanlagen

# Schweizer. Strassenbau-Unternehmung A. G.

Zürich

Steinwiesstrasse 40 — Telephon Hottingen 43.81

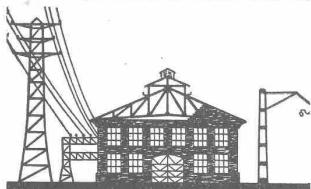
BERN

Laupenstrasse 8 — Telephon Bollwerk 54.54

Lausanne

Petit Chêne 22 — Telephon 20.28

Telegarmme: „Stuag“

**Grösste Spezialfirma für Strassenbeläge aller Art.****30 Dampf- und Motorwalzen, 6 Steinbrecher.****Eigene Pflastersteinbrüche und Hartschofferwerke in Alpnach, Beckenried und Bouveret.**

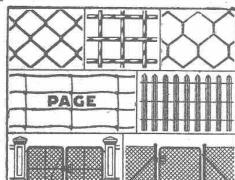
Eisen-Konstruktionen

Aktiengesellschaft

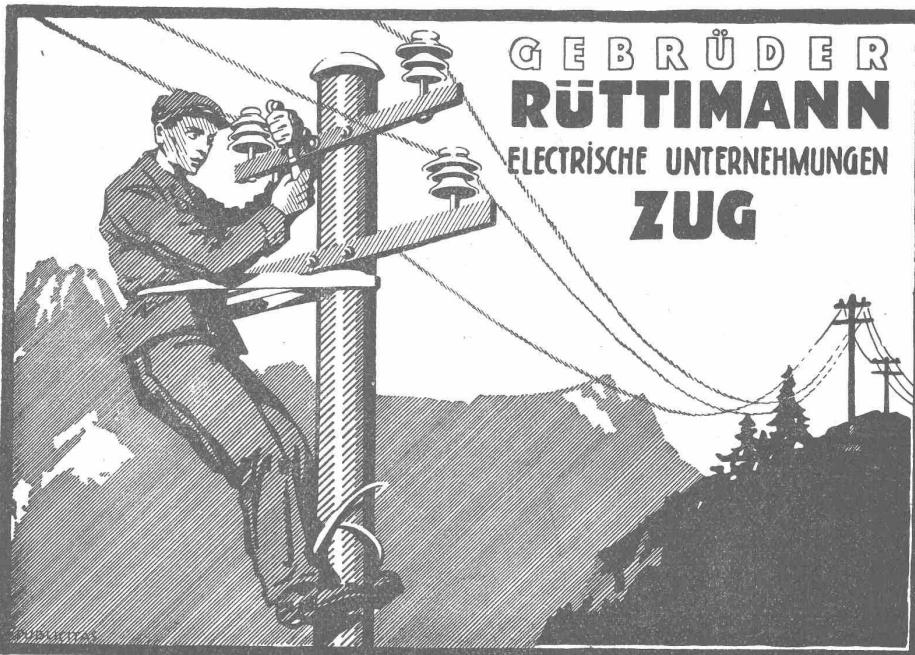
**Carl Hartmann****Biel - Bienne**

Société anonyme

Constructions métalliques

JACOT DES COMBES & C°  
ZÄUNE  
FABRIKATION & SETZEN**KITTLOSE GLASDÄCHER**

System Zimmermann

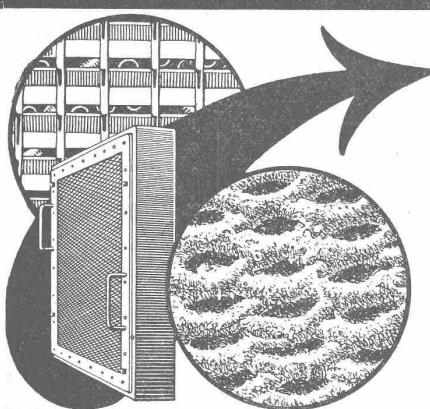
WALTHER & MÜLLER  
• BERN •**R. DIETRICH & C° A.-G., ZÜRICH**

Fabrik mit Geleiseanschluss in Altstetten. — Telephon: Selnau 18.90

**Grosses Lager in Maschinenölen jeder Art**Transformatoren-Oele — Schalter-Oele — Consistente Fette —  
Elektromotoren-Oele — Turbinen-Oele — Dampfzylinder-Oele  
Automobil-Oel und Motorwagenfett — Wasserlösliches Bohröl  
Bodenöl — Leinöl — Bodenwichse — Schmierseife — Carbolineum etc.

Lufkompressoren-Oele — Kugellager-Fett

**CENTRALHEIZUNGEN**  
WARMWASSER-VERSORGUNGEN ALLER SYSTEME  
TEL. CHUR 160      TEL. ZÜRICH H. 324      JOH. MULLER      RÜTI (ZÜRICH)  
TEL. 30



**Pat. VISCIEN=**  
**LUFTFILTER**

für Lüftungs- und Heizungs-Anlagen, Turbogeneratoren,  
Kompressoren, Motoren usw.

BESTES FILTER DER GEGENWART

3000 Anlagen mit 55 Millionen Stundenkubikmeter ausgeführt

Glänzende Resultate  
Brochure No. S 304 kostenlos**VENTILATOR A.-G., STÄFA**

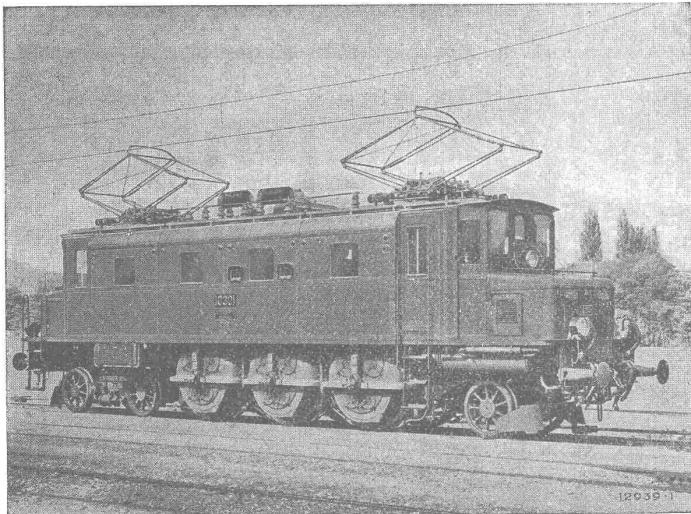
FRÜHER F. WUNDERLI, USTER UND A. KÜNDIG, ZÜRICH/BASEL.

Zürich 1894

Goldene Medaille

Bern 1914

# BBC



Einphasen-Schnellzuglokomotive mit Einzelachs'antrieb Bauart Brown Boveri, Type 2C1.  
für die Schweizerischen Bundesbahnen.

## Elektrische Bahnen

### LOKOMOTIVEN MIT EINZELACHSANTRIEB, BAUART BROWN BOVERI

Vollständige Gleichmässigkeit der Drehmomentübertragung zwischen Motor und Triebrad.

Ruhiger Gang der Lokomotive.

Geringste Zahnraddabnützung.

Geringster Bandagenverschleiss.

Leichte Zugänglichkeit von Lager, Kollektoren und Bürstenhalter.

Hoher mechanischer Wirkungsgrad.

Leichte Seitenverstellbarkeit und Radialeinstellung der Achsen.

Geringe Abnutzung der Geleise.

Kleiner Oelverbrauch.

Geringe Unterhaltungskosten.

**A.G. BROWN, BOVERI & C<sup>IE</sup> BADEN (SCHWEIZ)**  
**Verkaufsbureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne**

# Walo Bertschinger

ZÜRICH, Hafnerstrasse 7.

Spezialfirma für:

## Geleisebau

Ständiges grosses Lager in  
Normalbahn- und Fabrikgeleisen,  
Weichen und Drehscheiben.  
Geleiseneubau, Unterhalt, Reparaturen.  
Geleisebauwerkstatt.

**Abnorme Geleise-Anlagen.**

## Strassenbau

Asphalt- und Teermakadam.  
Oberflächenteerungen.  
Neuanlagen.  
Unterhalt.

**Strassenwalzen-Betrieb.**